





- En un lugar expuesto a vibración basculante

- Cerca de un lugar magnético fuerte
- En lugares arenosos o polvorientos
- Procure que no entre en la cámara arena o polvo. Esto puede ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no puede repararse.

**Acerca de la temperatura de la cámara**

Es posible que la cámara y la batería se sobrecalienten debido al uso continuo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.

**Acerca de la condensación de humedad**

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que la humedad se condense en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad puede ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

**Cómo evitar la condensación de humedad**

Cuando traslade la cámara de un lugar frío a uno cálido, selle la cámara en una bolsa de plástico y deje que se adapte a las condiciones del nuevo lugar durante una hora aproximadamente.

**Si se produce condensación de humedad**

Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si intenta tomar imágenes quedando aún humedad en el interior del objetivo, no podrá grabar imágenes claras.

**Acerca de la batería interna recargable**

Esta cámara tiene una batería interna recargable para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada, o de si la batería está instalada o no. Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante periodos cortos, se descargará gradualmente, y si no utiliza la cámara en absoluto durante unos 3 meses se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta batería recargable antes de utilizar la cámara. Sin embargo, aunque la batería recargable no esté cargada, aún podrá utilizar la cámara siempre y cuando no grabe la fecha y hora. Si la cámara repone los ajustes predeterminados cada vez que carga la batería, puede ser que la batería interna recargable esté inutilizable. Consulte con el distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony en su zona.

**Método de carga de la batería interna recargable**

Inserte una batería cargada en la cámara, o conecte la cámara a una toma de corriente de pared utilizando el adaptador de ca (se vende por separado), y deje la cámara durante 24 hora o más con la alimentación desconectada.

**Acerca de la grabación/reproducción**

- La primera vez que utilice una tarjeta de memoria con esta cámara, se recomienda formatear la tarjeta en la cámara para obtener un rendimiento estable de la tarjeta de memoria antes de iniciar la toma de imágenes. Tenga en cuenta que el formateo borra definitivamente todos los datos de la tarjeta de memoria, que no podrán recuperarse después. Guarde los datos importantes en un ordenador o dispositivo similar.
- Si graba o elimina imágenes de manera repetida, puede ser que se fragmenten los datos de la tarjeta de memoria. Es posible que no puedan guardarse o grabarse películas. En tal caso, guarde las imágenes en un ordenador o dispositivo de almacenamiento y, a continuación, formatee la tarjeta de memoria.
- El contenido grabado no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o de la tarjeta de memoria, etc.
- Para evitar el riesgo potencial de perder los datos, haga siempre una copia de seguridad de los datos en otro soporte.
  - Antes de grabar acontecimientos únicos, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
  - Esta cámara no es resistente al polvo ni impermeable al agua o a las salpicaduras.
- No dirija la cámara hacia el sol u otra fuente de luz brillante. Podría ocasionar un fallo de funcionamiento de la cámara.
- No mire al sol o a una luz fuerte a través de un objetivo quitado. Esto podría ocasionarle daños irreparables en los ojos. O bien, podría ocasionar un fallo de funcionamiento del objetivo.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. La cámara podría no poder grabar o reproducir débilmente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podría ocasionar un mal funcionamiento.
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes, es posible que la tarjeta de memoria quede inutilizable o que los datos de las imágenes se estropeen, se dañen o se pierdan.
- Limpie la superficie del flash con un paño suave. El calor de la emisión del flash podría adherir suciedad en la superficie del flash, ocasionando humo o quemaduras superficiales.
- Mantenga la cámara, accesorios suministrados, etc., alejados del alcance de los niños. Podrían tragarse una tarjeta de memoria, etc. Si ocurriera tal problema, consulte al médico inmediatamente.

**Aviso sobre los derechos de autor**

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.



- As imágenes podem arrastar-se no monitor LCD num local frio. Isto não é uma avaria. Quando ligar a câmara num local frio, o monitor LCD pode ficar temporariamente escuro.
- Não expor a câmara à luz solar directa. Se a luz solar for focada num objecto próximo, pode provocar um incêndio. Quando tiver de posicionar a câmara sob luz solar directa, coloque a Tampa frontal da objectiva.

**Acerca da utilização das objectivas e acessórios**

Recomenda-se a utilização de objectivas/acessórios da Sony concebidos para se ajustarem perfeitamente às características da câmara. A utilização de produtos de terceiras partes pode causar com que a câmara não funcione no máximo das suas capacidades, ou resultar em acidentes e avarias da câmara.

**Não utilizar/guardar a câmara nos seguintes locais**

- Num local extremamente quente, seco ou húmido
- Em locais tais como num automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmara pode ficar deformado e isso pode causar avarias.
- Armazenamento sob luz solar directa ou perto de um aquecedor
- O corpo da câmara pode ficar sem cor ou deformado e isso pode causar avarias.
- Em local sujeito a vibração oscilante
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais com areia ou poeira
- Ter cuidado para não deixar que areia ou poeira penetrem na câmara. Pode causar a avaria da câmara e em certos casos esta avaria pode não ser reparável.

**Acerca da temperatura da câmara**

A câmara e a bateria podem ficar quentes devido à utilização contínua, mas não se trata de uma avaria.

**Sobre a condensação de humidade**

Se a câmara for transportada directamente de um local frio para um local quente, a condensação de humidade pode ocorrer no interior ou no exterior da câmara. Esta condensação de humidade pode causar mau funcionamento da câmara.

**Cómo evitar a condensação de humidade**

Quando transportar a câmara de um local frio para um local quente, feche-a dentro de um saco de plástico e deixe que se adapte às condições do novo local durante cerca de uma hora.

**Se ocorrer condensação de humidade**

Desligue a câmara e espere cerca de uma hora para a humidade se evaporar. Note que se tentar fotografar com condensação de humidade na objectiva, não será capaz de gravar imagens límpidas.

**Sobre a bateria interna recarregável**

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outras definições independentemente da alimentação estar ou não ligada, ou da bateria principal da câmara estar ou não instalada. Esta bateria recarregável é carregada continuamente desde que utilize a câmara. No entanto, se utilizar a câmara apenas por períodos curtos, ela descarrega-se gradualmente e se não utilizar a câmara durante cerca de 3 meses a bateria fica completamente descarregada. Neste caso, certifique-se de que carrega a bateria antes de utilizar a câmara. No entanto, mesmo se esta bateria recarregável não estiver carregada, ainda pode utilizar a câmara desde que não grave a data e a hora. A bateria recarregável interna pode estar inactiva se a câmara reiniciar as definições para os valores da predefinição cada vez que a bateria é carregada. Consulte o seu revendedor Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

**Método de carregamento da bateria recarregável interna**

Insira na câmara um pack de baterias carregado ou ligue a câmara a uma tomada eléctrica de parede usando o Transformador CA (vendido separadamente) e mantenha a câmara nestas condições durante 24 horas ou mais com o interruptor de alimentação da câmara desligado.


**Acerca da gravação/reprodução**

- Quando utilizar pela primeira vez um cartão de memória com esta câmara, recomenda-se que este seja formatado com recurso à câmara para um desempenho estável do cartão de memória antes de captar imagens. Note que a formatação elimina permanentemente todos os dados gravados no cartão de memória e são irrecuperáveis. Salvaguarde dados importantes num computador, etc.
- Se, repetidamente, gravar/apagar imagens, pode ocorrer fragmentação dos dados no cartão de memória. Pode não ser possível guardar ou mesmo gravar filmes. Em tal caso, guarde as suas imagens no computador ou noutro local de armazenamento, formatando em seguida o cartão de memória.
- O conteúdo da gravação não pode dar origem a uma indemnização se a gravação ou a reprodução não for possível devido a uma avaria da câmara ou do cartão de memória, etc.
- Para evitar o risco potencial de perda de dados, copie sempre (cópia de segurança) os dados para outro dispositivo.
- Antes de gravar acontecimentos únicos, faça uma gravação de teste para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.
- Esta câmara não é à prova de poeiras, à prova de salpicos nem à prova de água.
- Não aponte a câmara directamente para o sol ou outra luz intensa. Pode causar uma avaria na câmara.
- Não olhar para o sol ou luz intensa directamente através da óptica da objectiva quando esta não está acoplada à câmara. Pode causar danos irreparáveis aos seus olhos. Ou pode causar uma avaria da objectiva.

**Acerca de las especificaciones de datos descritas en este manual**

Los datos relativos al rendimiento y las especificaciones se han definido en las siguientes condiciones, excepto en los casos en que se describan de otro modo en este manual: a una temperatura ambiente normal de 25°C y con una batería cargada durante una hora después de que se apague la luz CHARGE.

**Marcas comerciales**

- Ⓒ** es una marca comercial de Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick Micro”, **MEMORY STICK PRO-HG Duo**, **MEMORY STICK PRO-HG Duo**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate” y **MAGIC GATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” es una marca comercial de Sony Corporation.
- “PhotoTV HD” es una marca comercial de Sony Corporation.
- DVDirect es una marca comercial de Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ y Blu-ray™ son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.
- “AVCHD Progressive” y el logotipo de “AVCHD Progressive” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- PowerPC es una marca registrada de IBM Corporation en los Estados Unidos.
- Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Eye-Fi es una marca comercial de Eye-Fi Inc.
- MultiMediaCard es una marca comercial de MultiMediaCard Association.
- “**B**” y “PlayStation” son marcas comerciales de Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe es una marca registrada o una marca comercial de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.



- Añada diversión con la PlayStation 3 y descargue la aplicación para PlayStation 3 desde PlayStation Store (en los lugares donde esté disponible.)
- La aplicación en la PlayStation 3 requiere una cuenta PlayStation Network y la descarga de la aplicación. Podrá acceder a ella en las zonas donde la PlayStation Store está disponible.



Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: NEX-7

<p><b>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.</b></p> <p><b>RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.</b></p>
--

<p><b>AVISO</b></p>
---------------------

**Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

<p><b>PRECAUCIÓN</b></p>
--------------------------

**Batería**

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocar quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplique ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pisar.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarse.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deslígase de la baterías usadas lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

**Cargador de batería**

Aunque la lámpara CHARGE no está encendida, el cargador de batería no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca en tanto que el mismo esté conectado a la toma de corriente de la pared. Si ocurre algún problema mientras utiliza el cargador de batería, interrumpa inmediatamente la alimentación desconectando la clavija de la toma de corriente de la pared.

El cable de alimentación, si se ha suministrado, está diseñado de manera específica para utilizarse únicamente con esta cámara y no debería utilizarse con ningún otro equipo eléctrico.

<p><b>Atención para los clientes en Europa</b></p>
--

**Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE**

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

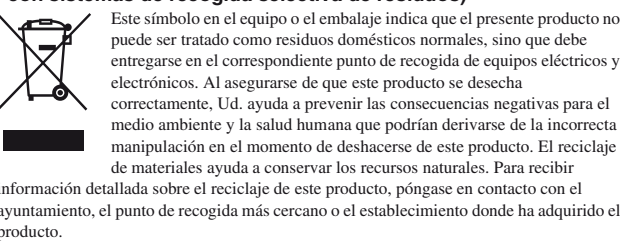
**Atención**

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

**Aviso**

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**



<p><b>AVISO</b></p>
---------------------

**Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.**

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PERIGO PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

Se a forma da ficha não encaixar na tomada de alimentação, use um acessório adaptador de ficha com configuração adequada para a tomada de alimentação.

<p><b>ATENÇÃO</b></p>
-----------------------

**Bateria**

Se a bateria for indevidamente utilizada, a mesma pode rebanar, provocar um incêndio ou queimaduras químicas. Tenha em atenção as seguintes precauções.

- Não desmonte.
- Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou força como martelar, deixar cair, ou pisar a bateria.
- Não cause curto-circuitos e não toque com objectos metálicos nos terminais da bateria.
- Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C como, por exemplo, à luz solar directa, ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
- Não proceda à incineração nem queime.
- Não manuseie baterias de íões de lítio danificadas ou que estejam a derramar líquido.
- Certifique-se de que carrega a bateria, utilizando um carregador de bateria Sony autêntico ou um dispositivo que possa fazê-lo.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não molhe a bateria.
- Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pela Sony.
- Deslígase imediatamente de baterias usadas, tal como descrito nas instruções.

**Carregador de baterias**

Mesmo se a luz de CHARGE estiver apagada, o carregador de baterias não está desligado da fonte de alimentação CA desde que esteja ligado à saída de parede. Se ocorrerem problemas durante a utilização do carregador de baterias, desligue imediatamente a corrente desligando a ficha da saída de parede.

O cabo de alimentação, se fornecido, foi concebido especificamente para utilização apenas com esta câmara e não deverá ser utilizado com qualquer outro equipamento eléctrico.

<p><b>Aviso para os clientes na Europa</b></p>
--

**Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

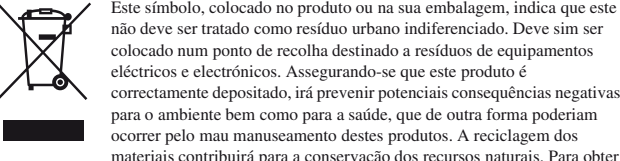
Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos na directiva EMC relativamente à utilização de cabos de ligação com um comprimento inferior a 3 metros.

**Atenção** Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

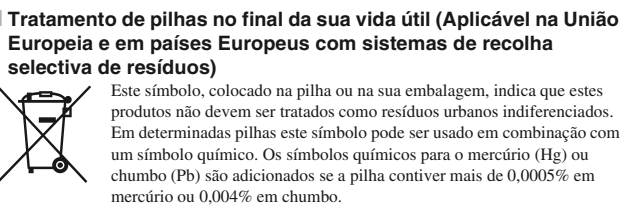
**Nota**

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências electromagnéticas ou electricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.) de novo.

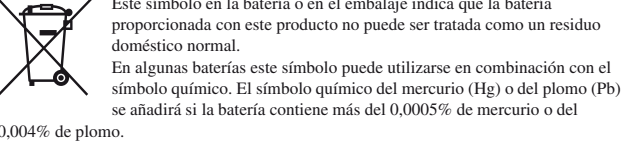
**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**



**Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**



**Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**



0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctrico/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

<p><b>Clientes no Brasil</b></p>
----------------------------------

**DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS**

Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

